



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 15. marts 2018
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2018/0066 (COD)**

**7212/18
ADD 1**

**CODIF 8
CODEC 397
VISA 52**

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	14. marts 2018
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.:	COM(2018) 139 final - Annexes 1 to 4
Vedr.:	BILAG Ændret forslag til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav (kodifikation)

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2018) 139 final - Annexes 1 to 4.

Bilag: COM(2018) 139 final - Annexes 1 to 4



Bruxelles, den 14.3.2018
COM(2018) 139 final

ANNEXES 1 to 4

BILAG

Ændret forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav (kodifikation)

↓ 539/2001 (tilpasset)

BILAG I

☒ Liste over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af medlemsstaternes ydre grænser ☒

- 1) STATER
- Afghanistan
 - Algeriet
 - Angola
 - Armenien
 - Aserbajdsjan
 - Bahrain
 - Bangladesh
 - Belize
 - Benin
 - ☒ Bhutan ☒

↓ Berigtigelse, EUT L 29
af 3.2.2007, s. 10

Bolivia

↓ 539/2001 (tilpasset)

- Botswana
- Burkina Faso
- Burundi
- Cambodja
- Cameroun
- Centralfrikanske Republik, Den
- Comorerne
- Congo
- Cuba
- ☒ Demokratiske Republik Congo, Den ☒
- Djibouti
- Dominikanske Republik, Den

↓ 453/2003 Art. 1, nr. 1, litra b)

Ecuador

↓ 539/2001 (tilpasset)

Egypten

☒ Elfenbenskysten ☒

Eritrea

Etiopien

Fiji

Filippinerne

Gabon

Gambia

Ghana

Guinea

Guinea-Bissau

Guyana

Haiti

☒ Hviderusland ☒

Indien

Indonesien

Irak

Iran

Jamaica

Jordan

Kap Verde

Kasakhstan

Kenya

Kina

Kirgisistan

Kuwait

Laos

Lesotho

Libanon

Liberia

Libyen

Madagaskar
Malawi
Maldiverne
Mali
Marokko
Mauretanien
Mongoliet
Mozambique
☒ Myanmar/Burma ☒
Namibia
Nepal
Niger
Nigeria
Nordkorea
Oman
Pakistan
Papua Ny Guinea
Qatar
Rusland
Rwanda
São Tomé og Príncipe
Saudi-Arabien
Senegal
Sierra Leone
Somalia
☒ Sri Lanka ☒
Sudan
Surinam
Swaziland
Sydafrika

↓ 509/2014 Art. 1, nr. 2, litra a)

Sydsudan

↓ 539/2001 (tilpasset)

Syrien

Tadsjikistan
Tanzania
Tchad
Thailand
Togo
Tunesien
Turkmenistan
Tyrkiet
Uganda
Usbekistan
Vietnam
Yemen
Zambia
Zimbabwe
Ækvatorialguinea

2) TERRITORIALE ENHEDER OG MYNDIGHEDER, DER IKKE ER ANERKENDT
SOM STATER AF MINDST EN MEDLEMSSTAT

Den Palæstinensiske Myndighed

↓ 1244/2009 Art. 1, nr. 1, litra b)

Kosovo som defineret ved De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 1244
af 10. juni 1999

↓ 539/2001 (tilpasset)

BILAG II

Liste over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for kravet om at være i besiddelse af visum ved passage af medlemsstaternes ydre grænser i forbindelse med ophold på højst 90 dage inden for en periode på 180 dage

1) STATER

↓ 1091/2010 Art. 1, nr. 2
(tilpasset)

Albanien ¹

↓ 539/2001

Andorra

↓ Berigtigelse, EUT L 29
af 3.2.2007, s. 10

Antigua og Barbuda

↓ 539/2001

Argentina
Australien

↓ Berigtigelse, EUT L 29
af 3.2.2007, s. 10

Bahamas
Barbados

↓ 1091/2010 Art. 1, nr. 2
(tilpasset)

Bosnien-Hercegovina ²

↓ 539/2001

Brasilien

¹ Visumfritagelsen skal kun gælde for indehavere af biometriske pas.

² Visumfritagelsen gælder skal kun gælde for indehavere af biometriske pas.

Brunei	↓ Berigtigelse, EUT L 29 af 3.2.2007, s. 10
Canada Chile	↓ 539/2001
Colombia	↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a) (tilpasset)
Costa Rica	↓ 539/2001
Dominica ³	↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a)
El Salvador	↓ 539/2001
Forenede Arabiske Emirater, De ⁴	↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a)
Forenede Stater, De	↓ 539/2001
Georgien <input checked="" type="checkbox"/> ⁵ <input checked="" type="checkbox"/>	↓ 2017/372 Art. 1, litra b) (tilpasset)

³ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

⁴ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

⁵ Visumfritagelsen skal begrænses til indehavere af biometriske pas, der er udstedt af Georgien i overensstemmelse med standarderne fra Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO).

Grenada ⁶	↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a)
Guatemala ☒ Hellige Stol, Den/Vatikanstaten ☒ Honduras Israel Japan	↓ 539/2001 (tilpasset)
Kiribati ⁷	↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a)
Malaysia	↓ 539/2001
Marshalløerne ⁸	↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a)
Mauritius	↓ Berigtigelse, EUT L 29 af 3.2.2007, s. 10
Mexico	↓ 539/2001
Mikronesien ⁹	↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a)

⁶ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

⁷ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

⁸ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

⁹ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

Moldova <input checked="" type="checkbox"/> ¹⁰ <input checked="" type="checkbox"/>	↓ 259/2014 Art. 1, nr. 2 (tilpasset)
Monaco	↓ 539/2001
Montenegro <input checked="" type="checkbox"/> ¹¹ <input checked="" type="checkbox"/>	↓ 1244/2009 Art. 1, nr. 2 (tilpasset)
Nauru ¹²	↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a)
New Zealand Nicaragua	↓ 539/2001
Palau ¹³	↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a)
Panama Paraguay	↓ 539/2001
Peru ¹⁴	↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a)

¹⁰ Visumfritagelsen skal begrænses til indehavere af biometriske pas, der er udstedt i overensstemmelse med standarderne fra Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO).

¹¹ Visumfritagelsen skal kun gælde for indehavere af biometriske pas.

¹² Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

¹³ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

¹⁴ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

Saint Kitts og Nevis	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> ↓ Berigtigelse, EUT L 29 af 3.2.2007, s. 10 </div>
Saint Lucia ¹⁵ Saint Vincent og Grenadinerne ¹⁶ Salomonøerne Samoa	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> ↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a) (tilpasset) </div>
San Marino	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> ↓ 539/2001 </div>
Serbien (med undtagelse af indehavere af serbiske pas, som er udstedt af det serbiske koordinationsdirektorat (på serbisk: <i>Koordinaciona uprava</i>)) ☒ ¹⁷ ☒	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> ↓ 1244/2009 Art. 1, nr. 2 (tilpasset) </div>
Seychellerne	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> ↓ Berigtigelse, EUT L 29 af 3.2.2007, s. 10 </div>
Singapore	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> ↓ 539/2001 </div>
Sydkorea	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> ↓ 539/2001 </div>
☒ tidligere jugoslaviske republik Makedonien ¹⁸ ☒	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> ↓ 1244/2009 Art. 1, nr. 2 (tilpasset) </div>

¹⁵ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

¹⁶ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

¹⁷ Visumfritagelsen ☒ skal kun gælde ☒ for indehavere af biometriske pas.

¹⁸ Visumfritagelsen ☒ skal kun gælde ☒ for indehavere af biometriske pas.

↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a)

Timor-Leste¹⁹

Tonga²⁰

Trinidad og Tobago

Tuvalu²¹

↓ 2017/850 Art. 1, litra b)
(tilpasset)

Ukraine ☒²² ☒

↓ 539/2001

Uruguay

↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra a)

Vanuatu²³

↓ 539/2001 (tilpasset)

Venezuela

2) FOLKEREPUBLIKKEN KINAS SÆRLIGE ADMINISTRATIVE OMRÅDER

SAR Hongkong ☒²⁴ ☒

SAR Macao ☒²⁵ ☒

¹⁹ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

²⁰ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

²¹ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

²² Visumfritagelsen ☒ skal ☒ begrænses til indehavere af biometriske pas, der er udstedt af Ukraine i overensstemmelse med standarderne fra Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO).

²³ Visumfritagelsen træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af en visumfritagelsesaftale med Den Europæiske Union.

²⁴ Visumfritagelsen ☒ skal kun finde ☒ anvendelse på indehavere af pas udstedt af »Hong Kong Special Administrative Region«.

²⁵ Visumfritagelsen ☒ skal kun finde ☒ anvendelse på indehavere af pas udstedt af »Região Administrativa Especial de Macau«.

↓ 509/2014 Art. 1, nr. 3, litra b)

- 3) BRITISKE STATSBOGGERE, DER IKKE ER STATSBOGGERE I DET FORENEDE KONGERIGE STORBRITANNIEN OG NORDIRLAND I HENHOLD TIL EU-RETTE

British nationals (Overseas)

British overseas territories citizens (BOTC)

British overseas citizens (BOC)

British protected persons (BPP)

British subjects (BS)

↓ 1211/2010 Art. 1, nr. 2
(tilpasset)

- 4) TERRITORIALE ENHEDER OG MYNDIGHEDER, DER IKKE ER ANERKENDT SOM STATER AF MINDST EN MEDLEMSSTAT

Taiwan ☒²⁶ ☒

²⁶ Visumfritagelsen ☒ skal kun gælde for ☒ indehavere af pas, som er udstedt af Taiwan, og som indeholder et identitetskortnummer.



BILAG III

Ophævet forordning med oversigt over ændringer

Rådets forordning (EF) nr. 539/2001
(EFT L 81 af 21.3.2001, s. 1)

Rådets forordning (EF) nr. 2414/2001
(EFT L 327 af 12.12.2001, s. 1)

Rådets forordning (EF) nr. 453/2003
(EUT L 69 af 13.3.2003, s. 10)

Tiltrædelsesakten af 2003, bilag II, nr. 18(B)

Rådets forordning (EF) nr. 851/2005
(EUT L 141 af 4.6.2005, s. 3)

Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006
(EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1)

Kun artikel 1, stk. 1, ellefte led, for så vidt angår forordning (EF) nr. 539/2001 og bilaget, nr. 11, pkt. B, nr. 3.

Rådets forordning (EF) nr. 1932/2006
(EUT L 405 af 30.12.2006, s. 23)

Rådets forordning (EF) nr. 1244/2009
(EUT L 336 af 18.12.2009, s. 1)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1091/2010
(EUT L 329 af 14.12.2010, s. 1)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1211/2010
(EUT L 339 af 22.12.2010, s. 6)

Rådets forordning (EU) nr. 517/2013
(EUT L 158 af 10.6.2013, s. 1)

Kun artikel 1, stk. 1, litra k), fjerde led, og bilaget, nr. 13, pkt. B, nr. 2

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 610/2013
(EUT L 182 af 29.6.2013, s. 1)

Kun artikel 4

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1289/2013
(EUT L 347 af 20.12.2013, s. 74)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 259/2014
(EUT L 105 af 8.4.2014, s. 9)

Europa-Parlamentets og Rådets
forordning (EU) nr. 509/2014
(EUT L 149 af 20.5.2014, s. 67)

Europa-Parlamentets og Rådets
forordning (EU) 2017/371
(EUT L 61 af 8.3.2017, s. 1)

Europa-Parlamentets og Rådets
forordning (EU) 2017/372
(EUT L 61 af 8.3.2017, s. 7)

Europa-Parlamentets og Rådets
forordning (EU) 2017/850
(EUT L 133 af 22.5.2017, s. 1)

BILAG IV

SAMMENLIGNINGSTABEL

Forordning (EF) nr. 539/2001	Nærværende forordning
Artikel -1	Artikel 1
Artikel 1, stk. 1, første afsnit	Artikel 3, stk. 1
Artikel 1, stk. 1, andet afsnit	Artikel 3, stk. 2
Artikel 1, stk. 2, første afsnit	Artikel 4, stk. 1
Artikel 1, stk. 2, andet afsnit, indledende tekst	Artikel 4, stk. 2, indledende tekst
Artikel 1, stk. 2, andet afsnit, første led	Artikel 4, stk. 2, litra a)
Artikel 1, stk. 2, andet afsnit, andet led	Artikel 4, stk. 2, litra b)
Artikel 1, stk. 2, andet afsnit, tredje led	Artikel 4, stk. 2, litra c)
Artikel 1, stk. 3	Artikel 5
Artikel 1, stk. 4	Artikel 7
Artikel 1a, stk. 1 og 2	Artikel 8, stk. 1 og 2
Artikel 1a, stk. 2a	Artikel 8, stk. 3
Artikel 1a, stk. 2b	Artikel 8, stk. 4
Artikel 1a, stk. 3	Artikel 8, stk. 5
Artikel 1a, stk. 4	Artikel 8, stk. 6
Artikel 1a, stk. 5	Artikel 8, stk. 7
Artikel 1a, stk. 6	Artikel 8, stk. 8
Artikel 1b	Artikel 9, stk. 1
Artikel 1c	Artikel 9, stk. 2
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 4	Artikel 6
Artikel 4a	Artikel 11
Artikel 4b, stk. 1 og 2	Artikel 10, stk. 1 og 2
Artikel 4b, stk. 2a	Artikel 10, stk. 3
Artikel 4b, stk. 3	Artikel 10, stk. 4

Artikel 4b, stk. 3a

Artikel 4b, stk. 4

Artikel 4b, stk. 5

Artikel 4b, stk. 6

Artikel 5

Artikel 6

Artikel 7

Artikel 8

Bilag I

Bilag II

–

–

Artikel 10, stk. 5

Artikel 10, stk. 6

Artikel 10, stk. 7

Artikel 10, stk. 8

Artikel 12

Artikel 13

Artikel 14

Artikel 15

Bilag I

Bilag II

Bilag III

Bilag IV